

Patient Education

Printed on 2017-07-21

(BCG (Intravesical

You must carefully read the "Consumer Information Use and Disclaimer" below in order to understand and correctly use this information

النطق

(bee see jee)

أسماء العلامات التجارية الأمريكية

- TheraCys
- Tice BCG

أسماء العلامات التجارية الكندية

- ImmuCyst
- Oncotice

تحذير

إن لقاح BCG الموجود في هذا العقار هو نوع من أنواع البكتيريا. يتم إعطاء هذا العقار في المثانة. قد يظل لقاح BCG في مجرى البول لبعض الوقت بعد إعطاء العقار. تحدث أحيانًا أشكال عدوى بعد استخدام هذا العقار. ونادرًا ما تكون هذه العدوى مميتة. يرجى استشارة الطبيب.

ما هي أوجه استعمال هذا الدواء؟

• يستخدم هذا الدواء لمعالجة سرطان المثانة.

ما الذي أحتاج أن أقوله لطبيبي قبل أن أتناول هذا العقار؟

• إذا كانت لديك حساسية تجاه البي سي جي أو أي مشتق آخر من مشتقات هذا الدواء.

• إذا كنت تعاني من الحساسية تجاه أي عقاقير مثل هذا العقار أو أي عقاقير أخرى، أو أطعمة أو أي مواد أخرى. أخبر طبيبك عن نوع الحساسية والعلامات التي ظهرت عليك مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة أو ضيق النفس أو إحداث صوت صفير أثناء التنفس أو السعال أو تورم الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق أو أي علامات أخرى.

• إذا كنت تعاني من أي من هذه المشكلات الصحية: سل (TB) نشط أو دم في البول أو عدوى مجرى البول (UTI) أو أي عدوى أو مرض في الكبد أو ضعف في جهاز المناعة أو مرض قد يسبب ضعفًا في جهاز المناعة مثل فيروس نقص المناعة البشرية (HIV).

• إذا كنت تعاني أو عانيت مسبقًا من رد فعل BCG.

• إذا كنت تتناول علاجات أخرى مثل العلاج الإشعاعي أو الكيماوي.

• إذا كنت تتناول أي عقاقير من شأنها أن تكبت الجهاز المناعي. توجد الكثير من العقاقير التي يمكنها القيام بذلك. استشر الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا.

• إذا عانيت من أي مما يلي في آخر 14 يوم: الخزعة، هي عملية تُسمى بالاستئصال عبر الإحليل (TUR) أو تلف في مجرى البول بعد وضع القسطرة.

• إذا كنت ترضعين رضاعة طبيعية أو تخططين للإرضاع رضاعة طبيعية.

• هذه ليست قائمة بكل العقاقير أو المشاكل الصحية التي تتفاعل مع هذا العقار.

أخبر طبيبك والصيدلي الذي تتعامل معه عن كل العقاقير التي تتناولها (التي صُرفت بوصفة طبية أو العقاقير المتاحة دون وصفة طبية أو المنتجات الطبيعية أو الفيتامينات) ومشاكلك الصحية. يجب أن تراجع جميع العقاقير لتتحقق أنه يمكنك تناول هذا العقار بأمان إضافةً إلى جميع العقاقير التي تتعاطاها وفي وجود كل مشاكلك الصحية. تجنب البدء في تعاطي الجرعة من أي عقار أو إيقافها أو تغييرها دون الرجوع إلى طبيبك.

ما هي الاحتياطات التي ينبغي اتخاذها عند تناول هذا الدواء؟

• أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية لك بأنك تتناول هذا العقار. ومنهم الأطباء والمرضات والصيدلة وأطباء الأسنان المعالجين لك.

• إذا كنت مصابًا بالحساسية تجاه مادة اللاتيكس، فاستشر أخصائي الرعاية الطبية.

• يجب أن تنتبه جيدًا لبولك خلال أول 6 ساعة من تناول هذا العقار. استخدم نفس المراض في كل مرة تستخدم فيها دورة المياه في المنزل. اتخذ وضعية جلوس أثناء التبول لا تسمح بحدوث رذاذ أو رش للبول.

• قبل سكب السائل في المرحاض، أضف كمية مساوية من المبيض إلى البول. انتظر 15 دقيقة، ثم اسكب السائل في المرحاض. نفذ هذا الإجراء خلال أول 6 ساعات بعد إعطاء عقار BCG.

• من المفيد أن تحيط نفسك بأفراد قريبين مثل أفراد الأسرة ومقدمي الرعاية. لكن لا تسمح لأي شخص بملامسة بولك.

• قد يلزم إجراء اختبار للسل (TB) قبل بدء تناول هذا الدواء.

• قد يؤثر هذا العقار على بعض التحاليل المخبرية. احرص على إبلاغ طبيبك والعاملين في المختبر أنك تتناول هذا العقار.

• ينبغي استعمال وسيلة موثوق فيها لمنع الحمل أثناء تناول هذا العقار.

• يجب إخطار طبيبك، إذا كنت حاملاً أو تخططين للحمل. لا بد من التشاور بخصوص المزايا والمخاطر المرتبطة باستعمال هذا العقار أثناء حملك.

الأسباب الداعية للاتصال بأخصائي الرعاية الصحية على الفور.

تحذير/تنبيه: على الرغم من أن ذلك قد يكون نادراً، قد تظهر لدى بعض الأشخاص آثار جانبية سيئة للغاية وأحياناً آثار جانبية مميتة عند تناول أحد العقارات. أخبر طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية على الفور إذا ظهرت لديك أي من العلامات أو الأعراض التالية والتي قد تكون مرتبطة بآثار جانبية سيئة للغاية:

• قد تحدث علامات على رد الفعل التحسسي، مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة؛ أو احمرار البشرة أو تورمها أو انتشار البثور عليها أو تقشرها، وبصاحب ذلك حمى أو بدون حمى؛ أو إحداث صغير أثناء التنفس أو ضيق في الصدر أو الحلق، أو صعوبة في التنفس أو الكلام؛ أو حدوث بحة غير عادية أو تورم في الفم أو الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق.

• علامات وجود مشاكل الكبد مثل بول داكن اللون أو الشعور بالإرهاق أو عدم الشعور بالجوع أو اضطراب في المعدة أو ألم في المعدة أو براز فاتح اللون أو قيء أو اصفرار لون الجلد أو العيون.

• أعراض الإصابة بمشكلات في الرئة أو التنفس مثل ضيق النفس أو أي مشكلة أخرى بالتنفس أو السعال أو الحمى.

• ألم شديد أو حرق عند التبول أو عدم اختفاء هذه الآثار.

• عدم القدرة على التبول أو تغييرات في كمية البول.

• دم في البول.

• حمى مرتفعة تزيد حرارتها عن 103.1 درجة فهرنهايت أو 39.5 درجة مئوية لأكثر من 12 ساعة.

• حمى متوسطة تزيد حرارتها عن 101.3 درجة فهرنهايت أو 38.5 درجة مئوية لأكثر من 48 ساعة.

• دوار شديد أو إغماء.

• ألم في الصدر.

• ألم في المفاصل.

• ألآم العين.

• تهيج العين.

• احمرار العين.

• السعال.

• قيء.

• الشعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.

ما هي بعض الآثار الجانبية الأخرى لهذا العقار؟

جميع العقاقير قد تتسبب في آثار جانبية. ومع ذلك، فبعض الناس قد لا يصابون بأي من الآثار الجانبية أو قد يصابون ببعض الآثار الجانبية البسيطة. تحدث إلى طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية إذا أزعجتك أو لم تختفي أي من هذه الآثار الجانبية أو أي آثار جانبية أخرى:

• الغثيان.

• عدم الشعور بالجوع.

• يعاني الكثير من الأشخاص ممن يستخدمون هذا العقار من التهاب في المثانة. قد تبدأ هذه المشكلة خلال بضع ساعات من تناول هذا العقار وقد يستمر لمدة 1 إلى 3 أيام. قد تحتاج إلى التبول كثيراً أو تشعر بالحاجة إلى التبول على الفور. استشر طبيبك إذا كنت تعاني من التهاب يزعجك في المثانة ولا يزول خلال 3 أيام.

• من الشائع الشعور بحرقة أو ألم عند التبول، أو حالات قشعريرة، أو أعراض مشابهة للإنفلونزا، أو حمى خفيفة أو إرهاق أو ضعف. إذا استمر أي من هذه الأعراض لأكثر من يومين أو تفاقمت، فاتصل بالطبيب المعالج لك.

هذه ليست جميع الآثار الجانبية التي قد تقع. إذا راودتك أي أسئلة عن الأعراض الجانبية، اتصل بطبيبك. استشر طبيبك للحصول على المشورة الطبية بخصوص الآثار الجانبية.

يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية إلى وكالة الصحة المحلية لديك.

ما هي أفضل طريقة لتناول الدواء؟

تناول هذا العقار حسبما أمر طبيبك. وقرأ جميع المعلومات المقدمة لك. واتبع كافة الإرشادات بعناية.

• يعطى هذا العقار في المثانة عبر قسطرة.

•سيكون لزاماً عليك أن تحتفظ بهذا العقار في مئانتك لمدة تصل إلى ساعتين، لكن ليس لفترة أطول من ساعتين. وسيخرج هذا العقار مع البول.
•احرص على شرب كميات كبيرة من السوائل الخالية من مادة الكافيين لعدة ساعات عقب استعمال هذا العقار ما لم ينصحك الطبيب بشرب كمية أقل من السوائل. يساعدك ذلك في التخلص من العقار الموجود في مئانتك.

ماذا أفعل إذا فاتتني إحدى الجرعات؟

•اتصل بطبيبك لمعرفة ما يتعين عليك فعله.

كيف يتم تخزين هذا الدواء؟

•إذا كنت تريد تخزين هذا العقار في المنزل، فتحدث إلى طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي حول كيفية تخزينه.

إرشادات عامة

- إذا لم تتحسن الأعراض أو المشاكل الصحية التي تعاني منها أو إذا ازدادت سوءاً، اتصل بطبيبك.
- يحظر مشاركة العقاقير التي تتناولها مع أشخاص آخرين، ويحظر كذلك تناول أي عقاقير خاصة بشخص آخر.
- احتفظ بقائمة بالعقاقير (الوصفات الطبية والمستحضرات الطبيعية والفيتامينات والعقاقير المتاحة بدون وصفة وطبية) الخاصة بك. قدم هذه القائمة لطبيبك.
- يرجى استشارة الطبيب قبل البدء في استخدام أي عقار جديد، وذلك يتضمن العقاقير المتاحة بوصفة أو بدون وصفة طبية أو المستحضرات الطبيعية أو الفيتامينات.
- احتفظ بجميع العقاقير في مكان آمن. احتفظ بجميع العقاقير بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- استشر الصيدلي بخصوص كيفية التخلص من العقاقير غير المستخدمة.
- بعض العقاقير قد تحتوي على نشرة معلومات مريض مختلفة. إذا كانت لديك أية أسئلة عن هذا العقار، يرجى استشارة الطبيب أو الممرض أو الصيدلي الخاص بك أو غيرهم من مقدّمي الرعاية الصحية.
- إذا اعتقدت أنك تناولت جرعة زائدة، اتصل بمركز مكافحة السموم لديك أو احصل على الرعاية الطبية على الفور. كن جاهزاً لعرض أو الإبلاغ عن ما تتناوله وكميته ومتى حدث ذلك.

استخدام معلومات المستهلك وإخلاء المسؤولية: لا ينبغي استخدام هذه المعلومات بغرض تحديد تناول هذا الدواء أو أي دواء آخر من عدمه. فمقدم الرعاية الصحية هو وحده من لديه من المعرفة والتدريب ما يتيح له تحديد أي الأدوية تناسب مريضاً بعينه. هذه المعلومات لا تجيز أي دواء باعتباره آمناً أو فعالاً أو معتمداً لعلاج أي مريض أو أي حالة صحية. هذا ليس إلا ملخصاً موجزاً لمعلومات عامة عن هذا الدواء فحسب. وهو لا يشمل مطلقاً كل المعلومات المتعلقة بالاستخدامات أو الإرشادات أو التحذيرات أو الاحتياطات أو التفاعلات أو الآثار الضارة أو المخاطر المحتملة التي قد تنطبق على هذا الدواء. هذه المعلومات ليست عبارة عن نصيحة طبية محددة ولا تحل محل المعلومات التي تحصل عليها من مقدم الرعاية الصحية الذي تتبناه. يجب أن تستشير مقدم الرعاية الصحية الذي تتبناه بخصوص المعلومات الكاملة عن مخاطر استخدام هذا الدواء وفوائده.

Last Updated 3/8/17

